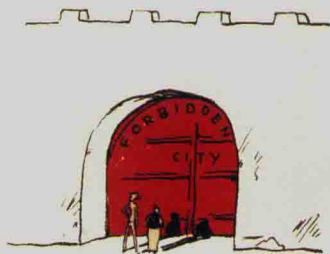


百余幅珍贵历史照片和漫画
再现老北京人生活图景



Peking Studies

我的老北京印象



荷兰大使夫人镜头里的民国世相

〔荷兰〕爱伦·凯特林 (Ellen Cateen) 著
〔奥地利〕费里德里希·希夫 (F.H. Schif) 绘
张春颖 译



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

Peking Studies

我的老北京印象



荷兰大使夫人镜头里的民国世相

〔荷兰〕爱伦·凯特林 (Ellen Cateen) 著

〔奥地利〕费里德里希·希夫 (F. H. Schif) 绘

张春颖译



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目 (CIP) 数据

我的老北京印象：荷兰大使夫人镜头里的民国世相 / (荷) 爱伦·凯特林著；(奥) 费里德里希·希夫绘；张春颖译. —北京：中央编译出版社，2017.4

书名原文：Peking Studies

ISBN 978-7-5117-3287-3

I. ①我… II. ①爱… ②费… ③张… III. ①北京—地方史—史料—民国—摄影集
IV. ①K291-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 045156 号

我的老北京印象：荷兰大使夫人镜头里的民国世相

出版人：葛海彦

出版统筹：贾宇璇

责任编辑：谭洁 王丽芳

责任印制：尹珺

出版发行：中央编译出版社

地址：北京西城区车公庄大街乙5号鸿儒大厦B座(100044)

电话：(010) 52612345 (总编室) (010) 52612349 (编辑室)

(010) 52612316 (发行部) (010) 52612317 (网络销售)

(010) 52612346 (馆配部) (010) 55626985 (读者服务部)

传真：(010) 66515838

经销：全国新华书店

印刷：河北下花园光华印刷有限责任公司

开本：787毫米×1092毫米 1/16

字数：80千字 152幅图片

印张：8

版次：2017年4月第1版第1次印刷

定价：36.00元

网址：www.cctphome.com 邮箱：cctp@cctphome.com

新浪微博：@中央编译出版社 微信：中央编译出版社 (ID: cctphome)

淘宝店铺：中央编译出版社直销店 (<http://shop108367160.taobao.com>)

凡有印装质量问题，本社负责调换，电话：010-55626985

Peking Studies

我的老北京印象



荷兰大使夫人镜头里的民国世相

〔荷兰〕爱伦·凯特林 (Ellen Cateen) 著

〔奥地利〕费里德里希·希夫 (F. H. Schif) 绘

张春颖译



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目 (CIP) 数据

我的老北京印象：荷兰大使夫人镜头里的民国世相 / (荷) 爱伦·凯特林著；(奥) 费里德里希·希夫绘；张春颖译. —北京：中央编译出版社，2017.4

书名原文：Peking Studies

ISBN 978-7-5117-3287-3

I. ①我… II. ①爱… ②费… ③张… III. ①北京—地方史—史料—民国—摄影集
IV. ① K291-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 045156 号

我的老北京印象：荷兰大使夫人镜头里的民国世相

出版人：葛海彦

出版统筹：贾宇球

责任编辑：谭洁 王丽芳

责任印制：尹珺

出版发行：中央编译出版社

地址：北京西城区车公庄大街乙5号鸿儒大厦B座(100044)

电话：(010) 52612345 (总编室) (010) 52612349 (编辑室)

(010) 52612316 (发行部) (010) 52612317 (网络销售)

(010) 52612346 (馆配部) (010) 55626985 (读者服务部)

传真：(010) 66515838

经销：全国新华书店

印刷：河北下花园光华印刷有限责任公司

开本：787毫米×1092毫米 1/16

字数：80千字 152幅图片

印张：8

版次：2017年4月第1版第1次印刷

定价：36.00元

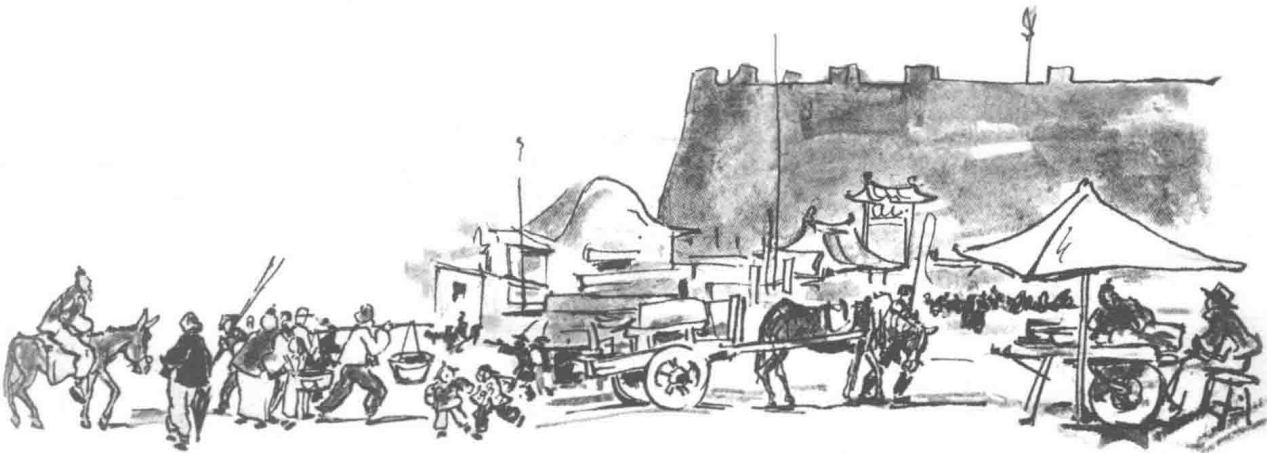
网址：www.cctphome.com 邮箱：cctp@cctphome.com

新浪微博：@中央编译出版社 微信：中央编译出版社 (ID: cctphome)

淘宝店铺：中央编译出版社直销店 (<http://shop108367160.taobao.com>)

凡有印装质量问题，本社负责调换，电话：010-55626985

民国时期，荷兰驻华大使的夫人爱伦·凯特林（Ellen Catleen）女士拍摄影了大量老北京的风光、民俗照片。她遴选部分照片，配以适量文字，并由奥地利籍著名犹太漫画家费里德里希·希夫（F.H.Schiff）绘制滑稽漫画，编成一册结合优秀摄影作品和风趣漫画的旧京图集，于1934年在上海出版。书中通过虚构人物皮姆先生（Mr.Pim）及导游吴先生（Mr.Wu）的游览，再现了当时祥和、安静的北京城及北京人的生活。

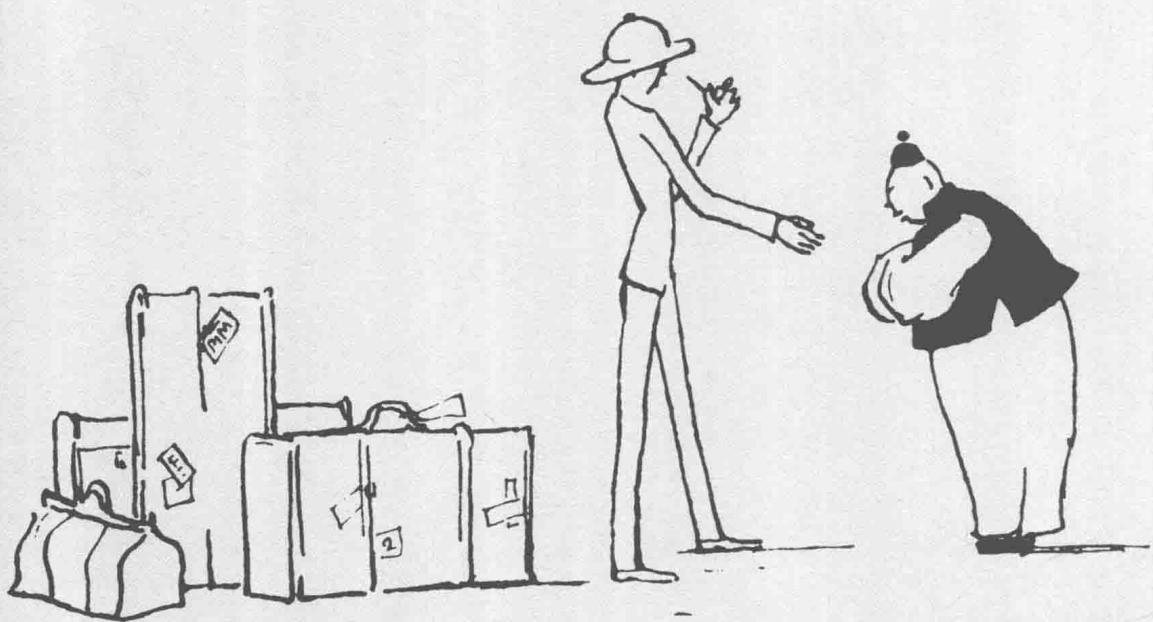


北京!

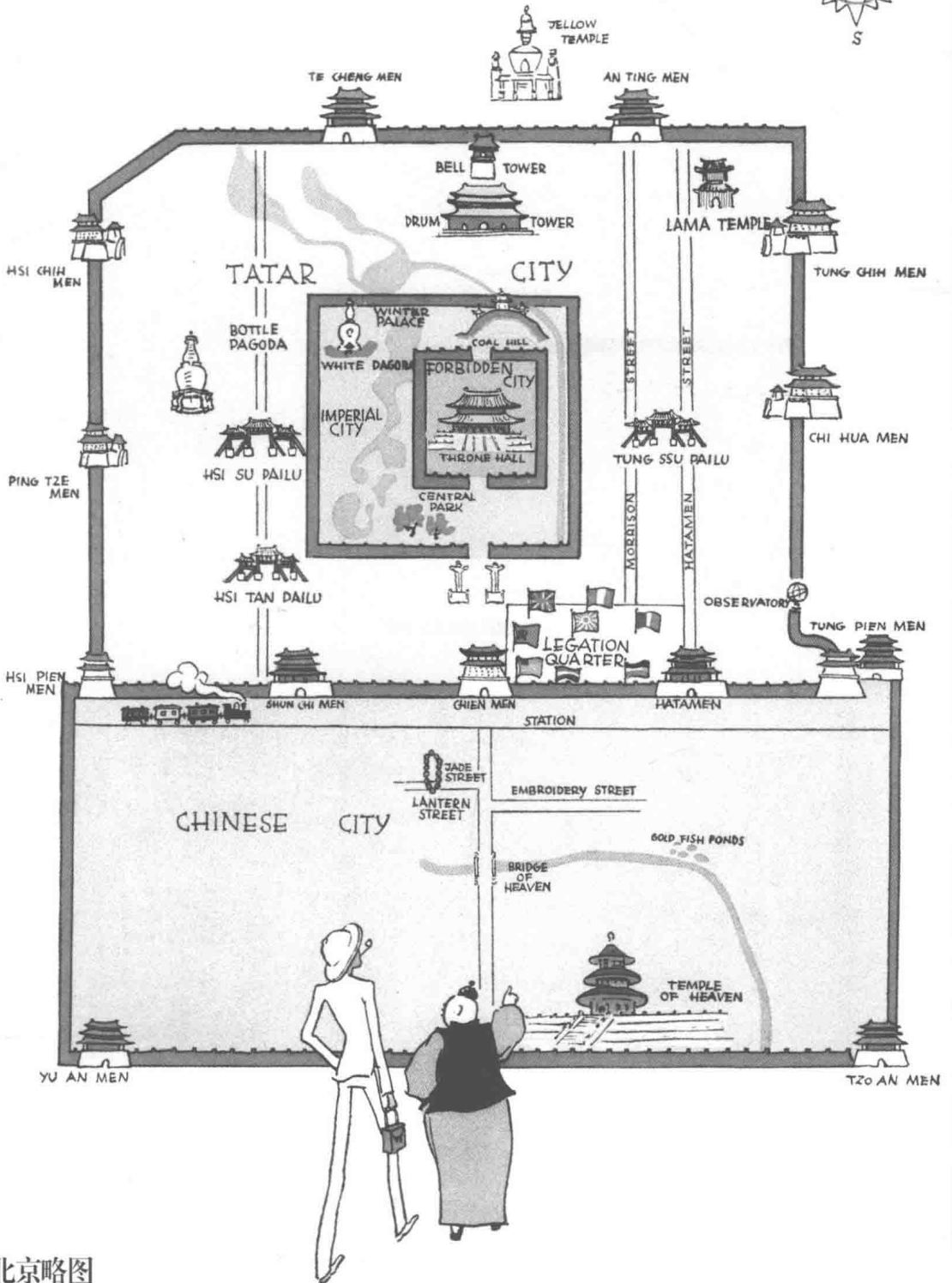
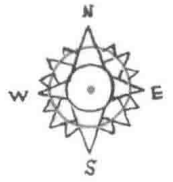


介绍

皮姆先生和吴先生



PEKING



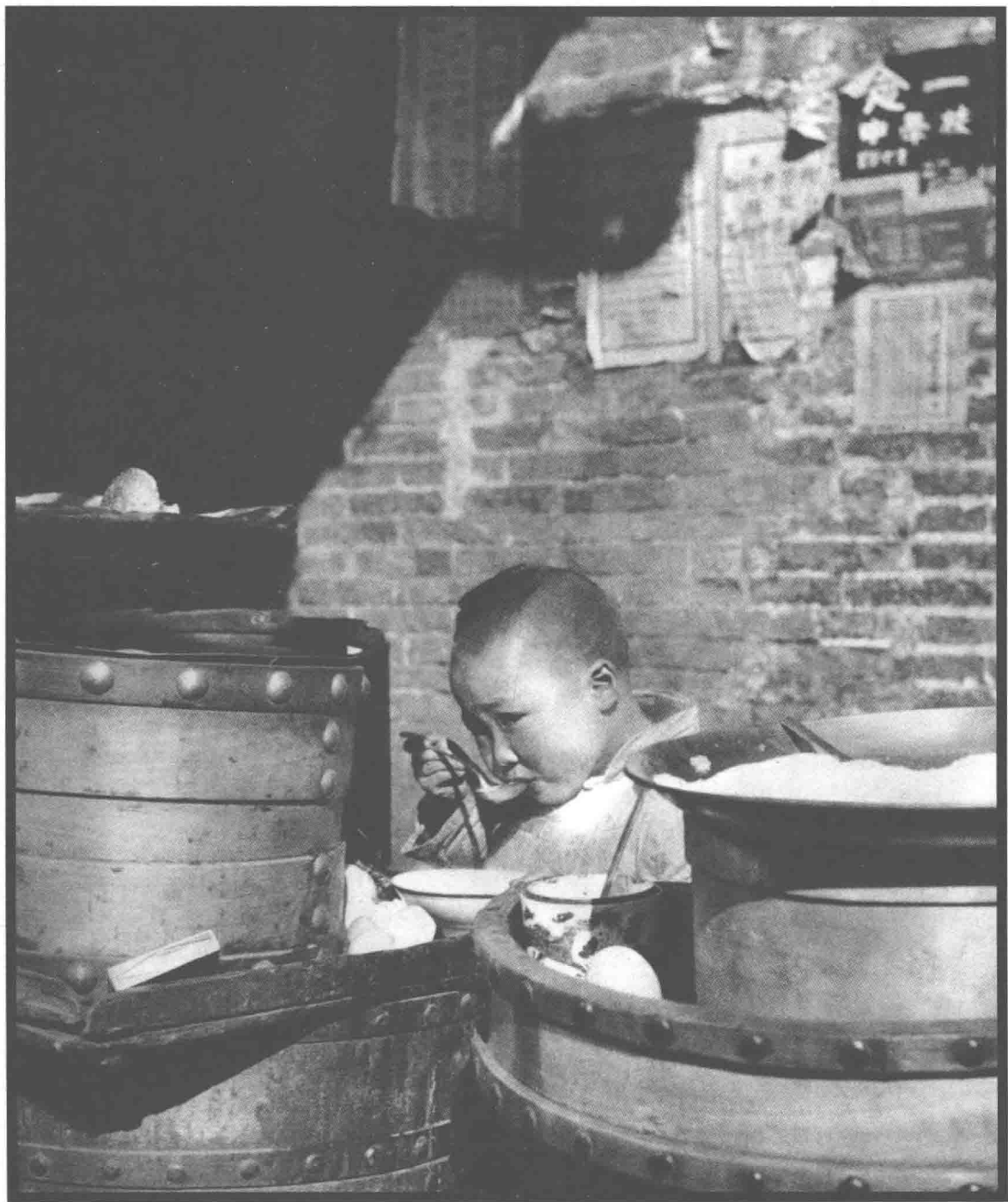
北京略图



哈达门



小吃摊上的小孩儿







走街串巷卖糖人儿的

>> 街头小贩

老北京人把纵横交织的僻街陋巷称作胡同，在这些胡同里，各种叫卖声和响器声不绝于耳，就像一个规模庞大的交响乐队。吴先生向皮姆详细介绍了这些声音所代表的意义。小贩们终日走街串巷，向人们兜售各种不同的货物。每一个行业基本都有其特定的吆喝声和专用的响器。皮姆先生坐在屋里，静心倾听。他已经能够辨别出这只“古老管弦乐队”的多种声音。

卖糖人或糖果的小贩会敲打一个大钹锣。

小鼓声或高亢的敲锣声说明卖牙刷的、梳妆用具的以及卫生间用品的小贩来了。

烟贩手拿小铜碗，不断地敲击，发出清脆的声音。

卖蛋糕的小贩手里摇动着拨浪鼓，而卖油、醋和酱油的小贩敲打的则是一个大木锣。

补鞋匠手里挥动着一个小锤，不停地敲击着铁掌。

当低沉的喇叭声传进屋内时，皮姆先生知道是“磨剪子来嗨锵菜刀”的小贩过来了。

当此起彼伏的各种吆喝声中传来独轮水车吱吱嘎嘎的声音时，人们就该出来买水了。

日复一日，叫卖各种货物的小贩接踵而至，又一个接一个地离开。皮姆先生如果想要分辨出所有的叫卖声，将需要很长一段时间。



前门进出的小贩

